Porównanie tłumaczeń Objawienie 15:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Kto nie — bałby się, Panie , i [nie] uwielbił — imienia Twego? Bo jedynie [Tyś] święty, bo wszystkie — narody przybędą i będą oddawali cześć przed Tobą, bo — sprawiedliwe wyroki Twoje zostały ujawnione.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Kto nie bałby się Ciebie Panie i wsławiłby imię Twoje gdyż jedyny świętobliwy gdyż wszystkie narody przyjdą i będą oddawały cześć przed Tobą gdyż sprawiedliwe czyny Twoje zostały ujawnione
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	któż nie bałby się Ciebie, Panie,* i nie oddał chwały Twojemu imieniu? Gdyż Ty jedynie jesteś Święty,** tak że wszystkie narody przyjdą i pokłonią Ci się,*** ponieważ uwidoczniły się Twoje sprawiedliwe (dzieła).**** *****[1][2][3][4][5]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Kto nie bać się będzie, Panie, i wysławi imię twe? Bo jedyny świątobliwy, bo wszystkie narody przyjdą i pokłonią się przed tobą, bo sprawiedliwe czyny twe ujawnione zostały.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Kto nie bałby się Ciebie Panie i wsławiłby imię Twoje gdyż jedyny świętobliwy gdyż wszystkie narody przyjdą i będą oddawały cześć przed Tobą gdyż sprawiedliwe czyny Twoje zostały ujawnione

[1] <x>300 10:7</x>; <x>670 2:17</x>; <x>730 14:7</x>
[2] <x>30 11:44</x>; <x>90 2:2</x>
[3] <x>460 1:11</x>; <x>230 86:9</x>
[4] Lub: sprawiedliwe sądy, δικαιώματα : myśl o ich powszechnym uznaniu przewija się przez całą Biblię: <x>230 86:9</x>; <x>290 45:22-23</x>; <x>460 1:11</x>; <x>570 2:9-11</x>.
[5] <x>730 16:5</x>; <x>730 19:2</x>